

大般若經第八會那伽室利分序

珍六

唐西明寺沙門玄則製

之影文約理贍昔祕今傳雖一軸且單譯而
三復固多重味矣

四一四

龍藏

載惟清規外滌乃照晉於襟靈神理內康俄
發揮於事業若不訊諸動寂將或謬以隨迎
是故妙祥資舍衛之稟龍祥扣分衛之節挫
环六舉下而迂足措屈伸而矯手慮不慮以思惟
行無行以發趣食夫幻食反類懸匏資以無
資翻同冽井俄而縱觀空術澄襟海定孕生
靈爲水性罄功德爲珍府晏六動而不搖走
三乘以終駐無宰不宰黜心王而利見無親
不親恢善友而遙集是令近事取鉢駭循臂
之不存應供投襟兀撫心其已滅譬蜃樓幻
景知積氣以忘躋鸞鏡含姿悟唯空而輶攬
故能自近而鑒遠由真以立俗識危生之露
集知幻質之泡浮電倏青紫之輝雲空軒蓋

大般若波羅蜜多經卷第五百七十六

唐三藏法師玄奘奉詔譯

第八那伽室利分

如是我聞一時薄伽梵在室羅筏住誓多林給孤獨園爲諸大衆宣揚正法爾時妙吉祥菩薩摩訶薩於日初分著衣持鉢漸次將入室羅筏城時有菩薩名龍吉祥見已問言尊者何所往妙吉祥曰我欲入此室羅筏城巡行乞食爲欲利樂多衆生故哀愍世間大衆生故利益安樂諸天人故龍吉祥言唯然尊者今於食想猶未破耶妙吉祥曰吾於食想都不見有知何所破所以者何以一切法本性空寂猶若虛空無壞無斷我何能破諸天魔梵世間沙門婆羅門等亦不能破所以者何諸法自性等虛空界畢竟皆空不可動搖

無能破者又一切法如太虛空無有天魔梵沙門等諸有情類可能攝受所以者何以一切法性遠離故非所攝受龍吉祥言若如所說云何菩薩與魔戰諍妙吉祥曰菩薩未嘗與擊大鼓魔軍戰諍菩薩爾時亦不見法有少真實可依入定所以者何菩薩見彼雖擊鼓等而無怖畏譬如幻師幻作怨敵雖現擾惱而不生怖如是菩薩知法性空皆如幻等都無怖畏若時菩薩有怖畏者非天人等所應供養然諸菩薩解空無怖堪爲一切真淨福田龍吉祥言頗有能證菩提者不妙吉祥曰亦有能證龍吉祥言誰爲證者妙吉祥曰若無名姓施設語言彼爲能證龍吉祥言彼既如是云何能證妙吉祥曰彼心無生不念菩提及菩提座亦不愍念一切有情以無表

心無見心等能證無上正等菩提龍吉祥言
若爾尊者以何心等當得菩提妙吉祥曰我
無所趣亦非能趣都無所學非我當來詣菩
提樹坐金剛座證大菩提轉妙法輪拔濟生
死所以者何諸法無動不可破壞不可攝受
畢竟空寂我以如是非趣心等當得菩提龍
環六三
吉祥言尊者所說皆依勝義令諸有情信解
是法解脫煩惱若諸有情煩惱解脫便能畢
竟破魔羅網妙吉祥曰魔之羅網不可破壞
所以者何魔者不異菩提增語何以故魔及
魔軍性俱非有都不可得是故我說魔者不
異菩提增語龍吉祥言菩提何謂妙吉祥曰
言菩提者徧諸時處一切法中譬如虛空都
無障礙於時處法無所不在菩提亦爾無障
礙故徧在一切時處法中如是菩提最爲無

上仁今欲證何等菩提龍吉祥言欲證無上
妙吉祥曰汝今應證無上菩提非可證法汝
欲證者便行戲論何以故無上菩提離相寂
滅仁今欲取成戲論故譬如有人作如是說
我令幻士坐菩提座證幻無上正等菩提如
是所言極成戲論以諸幻士尚不可得豈令
能證幻大菩提幻於幻法非合非散無取無
捨自性俱空諸佛世尊說一切法不可分別
皆如幻事汝今欲證無上菩提豈不便成分
別幻法然一切法皆不可取亦不可捨無成
無壞非法於法能有造作及有滅壞無法於
法能有和合及有別離所以者何以一切法
非合非散自性皆空離我我所等虛空界無
說無示無讚無毀無高無下無損無益不可
想像不可戲論本性虛寂皆畢竟空如幻如

夢無對無比寧可於彼起分別心龍吉祥言
善哉尊者我今由此定得菩提何以故由尊
爲我說深法故妙吉祥曰吾於今者曾未爲
汝有所宣說若顯若密若深若淺云何令汝
能得菩提所以者何諸法自性皆不可說汝

珠六

四

謂我說甚深法者爲行戲論然我實非能說
法者諸法自性亦不可說如有人言我能辯
說幻士識相謂諸幻士識有如是如是差別
彼由此說害自實言所以者何夫幻士者尚
非所識況有識相汝今謂我說甚深法令汝
證得無上菩提亦復如是以一切法皆如幻
勝菩薩摩訶薩來至其所聞已讚言善哉善
哉正士大士能共辯說甚深法門時妙吉祥
詰無能勝言正士大士爲說何法夫爲菩薩

不作是念我是菩薩正士大士能爲有情說
甚深法作是念者便行戲論又無能勝頗有
谷響自性實有能發語言衆生聞者識詮諸
法不時無能勝答曰不也妙吉祥言如是諸
法一切非實皆如谷響無名無相無所取著
於斯有執便行戲論若行戲論流轉生死彼
於如響一切法中不如實知起諸乖諍乖諍
起故心則動搖心動搖時多諸迷謬迷謬增
故諸趣輪迴是故世尊親於晝夜教誡教授
諸苾芻言汝等苾芻勿行戲論於我所說寂
滅法中常應思惟審諦觀察精勤修習無得
法忍如是能寂大聖法王說諸法空本性寂
靜無染無得無所依住能如實知解脫生死
定當證得菩提涅槃時龍吉祥聞是語已因
珠六
五
即復問妙吉祥言尊者從何生死解脫妙吉

祥曰仁謂如來從何生死而得解脫十力世尊常說過去未來現在爲生死法龍吉祥言世尊豈不說一切法皆如幻化既爾有情應本已證無上菩提寧有生死所以者何尊者亦說諸法非實皆如幻化妙吉祥曰我從昔來於法性相曾未宣說亦不分別取著造作所以者何諸法性相不可表示不可分別不可取著不可造作一切有情設能如實了達諸法皆如幻化應本已證無上菩提然由有情於一切法不能通達皆如幻化故於諸趣生死輪迴如工幻師隨依何物幻作種種所幻化事所謂世間天魔梵釋沙門梵志諸龍藥叉阿素洛等人非人衆諸愚癡類迷執實有智者幻師知無實性但有種種虛妄相現如是諸法雖如幻化而有情類愚癡不了非

有謂有無常計常於諸法中種種分別或分別色或分別心有爲無爲有漏無漏如是等類種種分別由此分別於諸法中不如實知皆如幻化由不知故生死輪迴設諸有情於一切法如實了知皆如幻化則於佛法不復增長所以者何諸有情類本來皆有諸佛妙法一切已有無退佛智故諸有情咸可安立於佛妙法覺慧無動知法性空無名無相無依無住無取無執無礙無著猶如虛空無阿賴耶無尼延底無上寂靜最極寂靜無生無滅無染無淨無成無壞非有非無由此於中成甚深忍常不遠離諸佛妙法所以者何諸佛妙法離性離相不可施設不可宣說不可表示徧有情類猶若虛空時龍吉祥聞甚深法歡喜踊躍讚妙吉祥善哉善哉尊者所說

甚深微妙不可思議說諸有情常不遠離諸佛妙法誰能信解妙吉祥曰諸佛真子皆能信解謂隨信行若隨法行若第八若預流若一來若不還若阿羅漢若諸獨覺若諸菩薩已得不退於諸白法無動無轉已善安住畢竟空法無所得法能深信解所以者何是諸菩薩妙菩提座已現在前能對世間天魔梵釋沙門梵志阿素洛等人非人前大師子吼我於此座結跏趺坐乃至未得無上菩提終不中間暫解斯坐何以故是諸菩薩已善安住畢竟空法無所得法不可動故譬如帝釋極善安固諸牛王等不能動搖如是菩薩已善安住畢竟空法無所得法一切有情不能傾動令離覺所覺及菩提座處龍吉祥言覺所覺處菩提座處何所謂耶時妙吉祥還詰

彼曰云何名爲如來變化云何如來變化之處云何如來變化所依云何如來變化證法由此說爲如來變化說法示導龍吉祥言我尚不見有實如來況當見有如來變化及變化處變化所依變化證法由此可說如來變化說法示導妙吉祥曰善哉善哉所說所知甚爲如理汝已起證於一切法無所得忍能作是說覺所覺等應知亦然龍吉祥言非一切法無所得忍有起有壞所以者何以一切法空無自性自相亦空如是諸法無相無對無色無見與虛空等云何得起於一切法無所得忍若一切法無所得忍有可起義則谷響忍若光影忍若聚沫忍若浮泡忍若陽焰忍若芭蕉忍若幻事忍若夢境忍若變化忍若鏡像忍若尋香城忍若虛空界忍應有起

義所以者何虛空等忍有起義者必無是處
若菩薩摩訶薩聞如是法不驚不怖無惑無
疑心不沉沒即是菩薩無上法忍妙吉祥言
諸菩薩衆無得法忍豈無差別龍吉祥曰若
菩薩衆於少分法有執著者是則名爲行有
所得若諸菩薩作是念言我於甚深悉能解
了是則名爲行有所得若諸菩薩作是念言
我是成就甚深忍者是則名爲行有所得若
諸菩薩作是念言我於甚深悉能信受是則
名爲行有所得若諸菩薩作是念言我於諸
義悉能解了是則名爲行有所得若諸菩薩
作是念言我於諸法悉能覺了是則名爲行
有所得若諸菩薩作是念言我能解了諸法
本性是則名爲行有所得若諸菩薩作是念
言我能修行諸菩薩道是則名爲行有所得

若諸菩薩作是念言我能嚴淨種種佛土是
則名爲行有所得若諸菩薩作是念言我能
成熟諸有情類是則名爲行有所得若諸菩
薩作是念言我於菩提決定當證是則名爲
行有所得若諸菩薩作是念言我定能轉無
上法輪是則名爲行有所得若諸菩薩作是
念言我能濟拔諸有情類是則名爲行有所
得若諸菩薩作是念言我有所行我有所證
是則名爲行有所得若諸菩薩作是念言我
能修行布施淨戒安忍精進靜慮般若波羅
蜜多是則名爲行有所得若諸菩薩作是念
言我能修行四念住等三十七種菩提分法
是則名爲行有所得若諸菩薩作是念言我
能修行靜慮無量等持等至陀羅尼門是則
名爲行有所得若諸菩薩作是念言我能趣

證如來十力四無所畏四無礙解大慈大悲
大喜大捨并十八佛不共法等無量無邊諸
佛妙法是則名爲行有所得菩薩不行有所
得故無得法忍非有差別妙吉祥言若爾菩
薩云何修學趣菩提行龍吉祥曰若菩薩衆
瑞六
九於諸法中無所取著是爲修學趣菩提行若
菩薩衆於諸法中無所恃怙是爲修學趣菩
提行若菩薩衆現觀諸法依託衆緣空無自
性離我我所是爲修學趣菩提行若菩薩衆
雖有所行而無行想是爲修學趣菩提行妙
吉祥言如是如是誠如所說如人夢中雖謂
遊止種種方所而無去來行住坐卧亦無真
實遊止處所菩薩亦爾雖住寤時有所修行
而無行想觀所行本性皆空於諸法中無
所取著達一切法無狀無相無阿賴耶無尼

延底與虛空等本性空寂若諸菩薩能如是
行無所執取離諸戲論是天人等真淨福田
堪受世間恭敬供養爾時龍吉祥菩薩摩訶
薩聞是語已歡喜踊躍而作是言唯然尊者
我今欲往室羅筏城爲有情故巡行乞食妙
吉祥曰隨汝意往然於行時勿得舉足勿得
下足勿屈勿伸勿起於心勿興戲論勿生路
想勿生城邑聚落之想勿生小大男女之想
勿生街巷園林舍宅戶牖等想所以者何菩
提遠離諸所有想無高無下無卷無舒心絕
動搖言亡戲論無有數量是爲菩薩所趣菩
提仁今若能如是行者隨意所往而行乞食
時龍吉祥旣承教授教誡威力入海喻定譬
如大海其水廣深盈滿湛然豐諸珍寶含育
種種水族生命如是此定威力廣深神用難

思三業安靜具功德寶攝養舍識時有菩薩名曰善思爲欲令彼速出定故設大加行觸動其身雖令三千大千世界諸山大地六反變動而龍吉祥身心宴寂安固不動如妙高山所以者何彼由此定令身語意安住無動

珍六

十

後從定起兩諸香華向誓多林曲躬合掌至誠恭敬而作是言歸命如來應正等覺所證所說無不甚深自性皆空無染無得能令聞者獲斯勝定善思菩薩便問彼言仁在定中覺地動不龍吉祥曰善思當知若諸身心有動轉者見大地等亦有傾搖諸佛世尊不退菩薩及大獨覺大阿羅漢身心安靜遠離動搖於諸法中不見不覺有動有轉有傾有搖所以者何以常安住無動無轉無傾搖法謂空無相無願寂靜證相本空性遠離法由住

此法身心無動時妙吉祥見聞此已歡喜讚歎龍吉祥言善哉善哉能成是事今者隨意入城乞食龍吉祥曰我今已證海喻勝定無上法食於諸段食不復希求我今唯求布施淨戒安忍精進靜慮般若方便善巧妙願力智波羅密多及餘無邊菩薩勝行疾證無上正等菩提轉妙法輪拔有情類生死大苦今住究竟清淨涅槃我今欣求棄捨諸行不欲資養雜穢身心今我由尊真淨善友哀愍我力證獲勝定我今頂禮殊妙吉祥無邊吉祥勇猛吉祥廣大吉祥妙法吉祥勝慧吉祥難思吉祥大仙善友真淨善友妙吉祥言善哉仁者能得如是海喻勝定了達諸法如響如意如夢如幻如陽焰如光影如變化事如尋香城汝今應求如來十力四無所畏四無礙

珍六

十一

解大慈大悲大喜大捨并十八佛不共法等無量無邊無上法食用自資益解脫法身一切如來應正等覺皆由此食能經無量無數無邊不可思議殞伽沙等大劫而住所以者何如是法食無漏無繫能永解脫執著世間不出離法亦能永滅一切憍慢無阿賴耶無尼延底無諸戲論本性空寂一切菩薩摩訶薩衆皆希此食汝亦當求勿求世間下劣法食龍吉祥曰我今聽尊所讚如斯無上法食已爲充足況得食耶我若當來得斯法食即以無食而爲方便自充足已復持充足一切有情妙吉祥言汝能充足虛空界不答曰不能妙吉祥言汝能充足響像夢幻陽焰光影諸變化事尋香城不答曰不能妙吉祥言汝頗能以衆流充足諸大海不答曰不能妙吉

祥言諸法亦爾云何汝欲充足一切汝欲一切皆充足者則欲充足太虛空界亦欲充足響像夢等亦欲充足一切大海亦欲充足一切法空無相無願無造無作無生無滅亦欲充足遠離寂靜離染涅槃畢竟解脫亦欲充足無色無見無對一相與虛空等不可執取真如法界龍吉祥言如尊所說食及食者無不皆空則諸有情應不資食妙吉祥曰如是如是一切有情皆不資食設佛化爲殞伽沙等諸有情類無不須食汝令誰造爾所食耶

龍吉祥言化無所食何假爲造妙吉祥曰法及有情皆如幻化是故一切無資食者若諸有情不能如實了達諸法皆如幻化則於諸趣生死輪迴虛妄執爲有所資持然後資持都不可得如實觀察法及有情自性俱空無

少真實則於諸食無所資持龍吉祥言我今欲住斷除飢渴妙吉祥曰飢渴尚無何有能斷譬如幻士作如是言我今欲求陽焰中水斷除飢渴汝今亦然所以者何以一切法皆如陽焰一切有情皆如幻士云何欲住斷除飢渴虛妄分別所作法中能斷所斷俱不可得既無飢渴除斷者誰諸法本來自性充足都無飢渴何所除斷愚夫於此不如實知謂我飢渴欲求除斷諸有智者能如實知飢渴本無不求除斷既能了達諸法性空不復輪迴生死諸趣遠離戲論無所分別於一切法住無所住無依無染無入無出畢竟解脫分別永無龍吉祥言如尊者說諸法要如是如是法界出現妙吉祥曰非真法界有出有沒有屈有伸所以者何真法界者離相寂然

無出無沒不可分別不可戲論無依無住無取無捨無動無轉無染無淨如虛空界無動無轉無取無捨無依無住不可戲論不可分別無出無沒諸法亦爾自相本空性亦非有相不可得若諸法相有可得者已般涅槃佛應可得故一切法無阿賴耶無尼延底無色無見無對無相本來寂滅是故諸佛如碗伽沙雖已般涅槃而無一法滅謂無色蘊滅及受想行識蘊滅亦無眼處滅及耳鼻舌身意處滅亦無色處滅及聲香味觸法處滅亦無眼界滅及耳鼻舌身意界滅亦無色界滅及聲香味觸法界滅亦無眼識界滅及耳鼻舌身意識界滅亦無眼觸滅及耳鼻舌身意觸滅亦無眼觸爲緣所生諸受滅及耳鼻舌身意觸爲緣所生諸受滅亦無地界滅及水火

風空識界滅如是諸佛雖般涅槃而無一法般涅槃者諸有欲令般涅槃位有法滅者即爲欲令太虛空界彼位亦滅所以者何一切法性本來寂滅自性寂靜最極寂靜不可更滅諸愚夫類不如實知般涅槃時方起滅想謂我我所今時乃滅彼由執著我及有情廣說乃至知者見者及由執有無自性法般涅槃時一切永滅我說彼類皆不能解脫生老病死愁歎苦憂惱所以者何彼愚癡類於法本性不知不覺由不知覺法本性故與佛世尊及大弟子不退菩薩於甚深法有深信解恒樂受行無所得行於過去佛多種善根有大神通具大勢力真淨商主無上天仙常有違諱以違諱故彼愚夫長夜沉淪不淨臭穢一切賢聖咸遠避之智者共訶鄙惡生死

杯六

十四

如近城邑村落糞壤如如晝夜人畜往來如是如是增長不淨可惡臭穢便利等物如是愚夫於法本性不能覺了增長極惡生臭爛臭不淨生死聖賢訶毀智者遠離我說彼類不能解脫生老病等種種過患時龍吉祥問言尊者云何於法能如實知妙吉祥曰諸有能以無分別心隨順遠離趣向遠離臨至遠離如是於法能如實知龍吉祥言誰於幻事而能遠離妙吉祥曰即此能於幻事遠離爾時善現來到其所言二大士何所談論時妙吉祥詰言大德今說何法名爲大士我等不見有少實法可名大士而共談論大聖法王亦未曾說有少實法名大士者諸法如響皆非真實其響豈能有所談論具壽善現聞是語已入無所得三摩地門經須臾間還從定

起合掌恭敬向誓多林作如是言我今歸佛
所證所說無不甚深微妙寂靜難見難覺非
所尋思超尋思境永害執取斷諸縛縛如是
妙法不可思議令諸有情聞獲利樂若諸菩
薩已得不退曼殊室利而爲上首乃至或有

珠六

十五

最初發心趣大菩提諸菩薩衆皆共於此甚
深法中展轉相親作斯談論妙吉祥曰大德
當知此中無親無不親者亦無迷謬不迷謬
者又無展轉共談論事所以者何無有少法
能與少法爲親怨等何以故以一切法無所
有故具壽善現復言向者見二大士共論深
法云何而言無談論事妙吉祥曰大德頗聞
幻士夢境響像陽焰光影變化及尋香城展
轉共論深法義不答言不也妙吉祥言諸法
如幻夢境響等云何可言見共談論豈有幻

士聞化佛說甚深法義信解受持取相思惟
名身等事爾時善現聞是語已於此方所便
入滅定時舍利子來至其處問妙吉祥大士
頗知善現今者入何等定妙吉祥言唯舍利
子大德善現不違少法由此常入不違法定
無所住定無依法定無執藏定害執藏定非
住此中有言有說有來有往有住有卧何以
故大德善現信解諸法自性皆空不可得故
時舍利子復問諸法以何爲性妙吉祥言諸
法皆以無性爲性如是無性亦不可得善現

有遊履往來善現詰言如來變化云何現有色受想行識等諸法云何現有遊履往來屈伸顧視妙吉祥曰善哉善哉大德善現佛之真子是故如來常說善現得無諍住最爲第一復言大德且止斯事我欲入城巡行乞食稱六飯食事訖詣如來所我當奉請令諸大德設希有食令獲善利舍利子言大士今者欲爲我輩設何等食妙吉祥曰大德我今所設食者不可分段不可吞咽非香味觸非三界攝亦非不繫大德當知如是妙食是如來食非餘食也舍利子言今我等輩聞大士說希有食名悉已飽滿況當得食妙吉祥曰我此食者肉天慧眼皆不能見爾時善現及舍利子聞如是語俱入滅定時善思菩薩問妙吉祥言今二上人食何等食入何等定妙吉祥言

此二尊者食無漏食入無所依無雜染定諸食此食住此定者畢竟不復食三界食爾時善現及舍利子俱從定起與妙吉祥及諸菩薩聲聞等衆互相慶慰各各入城隨意所往巡行乞食具壽善現隨入一家空靜之所默然而住有近事女見已問言大德住斯爲何所欲善現報曰姊妹當知爲乞食故我來住此近事女言聖者善現今於食想未徧知耶善現報言我從本際所有食想皆已徧知所以者何一切食想前中後際皆自然空近事女言唯然聖者應自伸手我當奉食具壽善現便伸其手近事女言聖者善現阿羅漢手十七今此是耶善現報言阿羅漢手非所能見亦不可伸譬如幻士問幻士曰何等名爲幻士之手吾今欲見請爲伸之姊妹當知彼幻士

手頗有能見及可伸耶近事女言不也大德善現報曰如是姊妹佛說一切如幻皆空故不可言阿羅漢手實有可見及有可伸時彼女人聞如是說尋即不見善現之手遂經淹久不得施食欲置鉢中鉢復不現彼近事女繞善現身循環覓手竟不能得瞬息之間身亦不現即便恭敬讚善現言善哉善哉聖者聖者乃能如是身亦不住相亦不現實爲希有是故如來常說善現得無諍住最爲第一時近事女即於是處永斷我見獲預流果具壽善現便現其身讚言善哉善哉姊妹遂能如是成丈夫業爾時女人踊躍歡喜以所持食奉施善現受已出還食之時妙吉祥與諸菩薩聲聞等衆各飯食已俱詣佛所頂禮雙足右繞三匝退坐一面以如上事具白

世尊爾時如來聞其所述即便讚曰善哉善哉汝等乃能成斯勝事當知皆是佛之神力具壽善現亦以所經化近事女得初果事以白於佛爾時世尊亦讚歎彼善巧方便時妙吉祥謂善現曰彼近事女所斷我見即非我見是故如來說名我見如是大德諸有發趣菩薩乘者於一切法應知應見應深信解云何信解謂如其法不住於想所以者何大德善現夫法想者即非法想是故如來說名法想大德當知若菩薩摩訶薩無數世界盛滿七寶持用布施有善男子善女人等於此般若波羅蜜多乃至受持一四句頌爲他開示無開示想是善男子善女人等所獲福聚甚多於前爾時世尊而說頌曰珠六十八

如星翳燈幻 露泡夢電雲 於一切有爲

應作如是觀

時薄伽梵說是經已一切菩薩及諸苾芻世間天人阿素洛等一切衆會聞佛所說皆大歡喜信受奉行

大般若波羅蜜多經卷第五百七十六

音釋

八會那伽室利分序

條亭座切洗滌也切訊思普切謬靡幻切挫袒卧千二切
折挂蒲交坊切抱瓠也切冽良薛切黜尺律切蜃既熟也切蜃樓是忍切蚌屬大蛤也堆入海爲蜃又蛇化爲蜃似蛟無足蜃樓謂海旁蜃氣象樓